

LO  
9E  
1

Chief, Chinese Bureau, FMB  
Chief, Saigon Bureau, FMB

25 February 1960

Acting Chief, Field Operations Staff, FMB

North Vietnam Logographs

The Field Operations Staff, in collaboration with the Editorial Staff, has prepared the following revised logographs for North Vietnam voice and press transmissions:

**North Vietnam Voice and Press Logographs**

Radio, in Vietnamese to South Vietnam  
Radio, in Vietnamese to Overseas Vietnamese  
Radio, in (Cantonese, English, French, or Russian) to Southeast Asia  
Radio, in Cambodian to Cambodia  
Radio, in Laotian to Laos  
Radio, in Thai to Thailand and Vietnam  
Radio, in (Burmese, Chinese, Hmong, Khmer, Laotian, or Thai) to Highland Minorities  
Radio, in Vietnamese to Vietnam (to be used for Free Service broadcasts)  
Radio, VOA, in English Dictation to Southeast Asia  
Radio, VOA, in Vietnamese Dictation to Vietnam Embassy, Peking

**THE USE OF THE TERM "VOICE OF VIETNAM"  
IN LOGOGRAPHS IS NOT AUTHORIZED**

Radio, VOA, in English Service to Europe and Asia  
Radio, VOA, in (Vietnamese or other language) Service to Vietnam Embassy, Peking  
Radio, VOA, in Vietnamese Service to Vietnam  
Radio, (name of agency) in (language) Service to (destination)  
Radio, in (language) Service to (name of publication), (location of publication)

FOR THE CHIEF, FMB

STAT

cc: Chief, Editorial Staff

RMR/gar

**Distribution:**

Orig. & 1 - Okinawa  
2 - Saigon  
1 - RIE  
1 - FOS

1 - Ence

STAT